

BESLUITEN

BESLUIT (GBVB) 2021/1031 VAN DE RAAD

van 24 juni 2021

tot wijziging van Besluit 2012/642/GBVB betreffende beperkende maatregelen met het oog op de situatie in Belarus

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de Europese Unie, en met name artikel 29,

Gezien het voorstel van de hoge vertegenwoordiger van de Unie voor buitenlandse zaken en veiligheidsbeleid,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Raad heeft op 15 oktober 2012 Besluit 2012/642/GBVB ⁽¹⁾ betreffende beperkende maatregelen tegen Belarus vastgesteld.
- (2) Op 24 en 25 mei 2021 heeft de Europese Raad conclusies aangenomen waarin hij de gedwongen landing van een Ryanair-vlucht in Minsk (Belarus) op 23 mei 2021, waarmee de veiligheid van de luchtvaart in gevaar werd gebracht, en ook de detentie door de Belarussische autoriteiten van journalist Raman Pratasevitsj en van Sofia Sapega, ten stelligste veroordeelt. De Europese Raad verzocht de Raad om zo spoedig mogelijk verdere gerichte economische sancties vast te stellen.
- (3) Gelet op de ernst van dat incident, en gezien de escalatie van ernstige schendingen van de mensenrechten in Belarus, en de gewelddadige repressie van het maatschappelijk middenveld, de democratische oppositie en journalisten alsmede van personen die tot nationale minderheden behoren, moeten extra gerichte economische maatregelen worden vastgesteld.
- (4) In dit verband is het passend verdere beperkingen in te stellen op het gebied van wapenhandel.
- (5) Ook is het passend de verkoop, levering, overdracht en uitvoer te verbieden van apparatuur, technologie of software die hoofdzakelijk bestemd is voor de monitoring of interceptie door of namens de Belarussische autoriteiten van internetcommunicatie en van telefoongesprekken op mobiele of vaste netwerken.
- (6) Voorts moeten de verkoop, levering en overdracht van goederen voor tweërlei gebruik voor militair gebruik aan bepaalde personen, entiteiten of lichamen in Belarus worden verboden.
- (7) Daarnaast is het passend verdere handelsbeperkingen in te voeren voor aardolieproducten, kaliumchloride ("potas") en goederen die gebruikt worden voor de productie of vervaardiging van tabaksproducten.
- (8) Ten aanzien van de Belarussische regering en van financiële staatsinstellingen en -entiteiten moeten voorts beperkingen inzake de toegang tot de kapitaalmarkten van de Unie worden opgelegd. Ook het verstrekken van verzekeringen en herverzekeringen aan de Belarussische regering en Belarussische overheidsorganen en -instanties moet worden verboden.
- (9) Aan de Europese Investeringsbank moeten bepaalde verboden worden opgelegd in verband met projecten in de publieke sector. De lidstaten moet ook worden verzocht maatregelen te nemen om de betrokkenheid in Belarus van multilaterale ontwikkelingsbanken waar zij lid van zijn te beperken.
- (10) Om uitvoering te geven aan bepaalde maatregelen, is verder optreden van de Unie vereist.
- (11) Besluit 2012/642/GBVB moet derhalve dienovereenkomstig worden gewijzigd,

⁽¹⁾ Besluit 2012/642/GBVB van de Raad van 15 oktober 2012 betreffende beperkende maatregelen met het oog op de situatie in Belarus (PB L 285 van 17.10.2012, blz. 1).

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

Besluit 2012/642/GBVB wordt als volgt gewijzigd:

- 1) In artikel 2 worden de leden 3, 4 en 5 geschrapt.
- 2) De volgende artikelen worden toegevoegd:

“Artikel 2 ter

1. De directe of indirecte verkoop, levering, overdracht en uitvoer aan een natuurlijke of rechtspersoon, entiteit of lichaam in Belarus, of voor gebruik in Belarus van apparatuur, technologie of software die hoofdzakelijk bestemd is voor de monitoring of interceptie, door of namens de Belarussische autoriteiten, van internetcommunicatie en telefoongesprekken via mobiele of vaste netwerken, alsook het verstrekken van diensten, van welke aard ook, voor de monitoring of interceptie van tele- of internetcommunicatie, en het verstrekken van financiële en technische bijstand door onderdanen van de lidstaten of vanaf het grondgebied van de lidstaten bij het installeren, bedienen of actualiseren van dergelijke apparatuur, technologie of software, zijn verboden.

2. In afwijking van lid 1 mogen de lidstaten toestemming verlenen voor de verkoop, levering, overdracht of uitvoer van de in lid 1 bedoelde apparatuur, technologie of software, voor het verstrekken van diensten, van welke aard ook, voor de monitoring van of interceptie van tele- of internetcommunicatie, en voor het verstrekken van daaraan gerelateerde financiële en technische bijstand, indien zij redelijke gronden hebben om aan te nemen dat de apparatuur, technologie of software niet zal worden gebruikt voor repressie door de Belarussische regering, overheidsorganen, -bedrijven of -instanties, of door natuurlijke of rechtspersonen of entiteiten die namens deze of op hun aanwijzing handelen.

De betrokken lidstaat zal de andere lidstaten en de Commissie op de hoogte brengen van elke op grond van dit lid verleende toestemming binnen twee weken na het verlenen van de toestemming.

3. De Unie neemt de nodige maatregelen om te bepalen welke voorwerpen onder dit artikel vallen.

Artikel 2 quater

1. De directe of indirecte verkoop, levering, overdracht of uitvoer van goederen en technologie voor tweërlei gebruik als vermeld in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 428/2009 van de Raad ^(²) voor militair gebruik in Belarus of voor enige militaire eindgebruiker in Belarus door onderdanen van de lidstaten of vanaf het grondgebied van de lidstaten of met gebruikmaking van vaartuigen of luchtvaartuigen onder hun vlag, is verboden, ongeacht of deze goederen of technologie oorspronkelijk van hun grondgebied afkomstig zijn.

2. Het is verboden:

- a) direct of indirect aan natuurlijke of rechtspersonen, entiteiten of organen in Belarus, voor militair gebruik in Belarus of voor een militaire eindgebruiker in Belarus, technische bijstand, tussenhandeldiensten of andere diensten te verstrekken die verband houden met de in lid 1 bedoelde goederen en technologie en met de levering, de vervaardiging, het onderhoud en het gebruik van die goederen en technologie;
- b) direct of indirect aan natuurlijke of rechtspersonen, entiteiten of organen in Belarus, voor militair gebruik in Belarus of voor een militaire eindgebruiker in Belarus, financiering of financiële bijstand in verband met de in lid 1 bedoelde goederen en technologie, daaronder begrepen subsidies, leningen en exportkredietverzekeringen, te verstrekken voor de verkoop, levering, overdracht of uitvoer van die goederen en technologie, of voor de verstrekking van daarmee verband houdende technische bijstand, tussenhandeldiensten of andere diensten.

3. De verbodsbepalingen van de leden 1 en 2 laten de uitvoering van vóór 25 juni 2021 gesloten contracten of voor de uitvoering daarvan benodigde aanvullende contracten onverlet.

⁽²⁾ Verordening (EG) nr. 428/2009 van de Raad van 5 mei 2009 tot instelling van een communautaire regeling voor controle op de uitvoer, de overbrenging, de tussenhandel en de doorvoer van producten voor tweërlei gebruik (PB L 134 van 29.5.2009, blz. 1).

Artikel 2 quinquies

1. De directe of indirecte verkoop, levering, overdracht of uitvoer van goederen en technologie voor tweërlei gebruik als vermeld in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 428/2009, aan enige persoon, enige entiteit of enig lichaam in Belarus welke voorkomt in bijlage II bij dit besluit door onderdanen van de lidstaten of vanaf het grondgebied van de lidstaten of met gebruikmaking van vaartuigen of luchtvaartuigen onder hun vlag is verboden, ongeacht of deze goederen en technologie oorspronkelijk van hun grondgebied afkomstig zijn.
2. Het is verboden:
 - a) direct of indirect aan natuurlijke of rechtspersonen, entiteiten of lichamen in Belarus als vermeld in bijlage II, technische bijstand, tussenhandeldiensten of andere diensten te verstrekken die verband houden met de in lid 1 bedoelde goederen en technologie en met de levering, de vervaardiging, het onderhoud en het gebruik van die goederen en technologie;
 - b) direct of indirect aan natuurlijke of rechtspersonen, entiteiten of lichamen in Belarus als vermeld in bijlage II, financiering of financiële bijstand in verband met de in lid 1 bedoelde goederen en technologie, daaronder begrepen subsidies, leningen en exportkredietverzekeringen, te verstrekken voor de verkoop, levering, overdracht of uitvoer van die goederen en technologie, of voor de verstrekking van daarmee verband houdende technische bijstand, tussenhandeldiensten of andere diensten.
3. De verbodsbepalingen van de leden 1 en 2 laten de uitvoering van vóór 25 juni 2021 gesloten contracten of voor de uitvoering daarvan benodigde aanvullende contracten, en de verstrekking van bijstand voor de instandhouding en veiligheid van binnen de Unie bestaande capaciteiten, onverlet.
4. De verbodsbepalingen van de leden 1 en 2 zijn niet van toepassing op de uitvoer, verkoop, levering of overdracht van goederen en technologie voor tweërlei gebruik of op de verstrekking van daarmee verband houdende technische of financiële bijstand indien deze bestemd is voor het onderhoud en de veiligheid van de bestaande civiele nucleaire capaciteit, voor niet-militair gebruik of voor een niet-militaire eindgebruiker.

Artikel 2 sexies

1. De directe of indirecte verkoop, levering, overdracht of uitvoer aan enige natuurlijke of rechtspersoon, enige entiteit of enig lichaam in Belarus of voor gebruik in Belarus van goederen die worden gebruikt voor de productie of vervaardiging van tabaksproducten door onderdanen van de lidstaten of vanaf het grondgebied van de lidstaten of met gebruikmaking van vaartuigen of luchtvaartuigen onder hun vlag is verboden, ongeacht of deze goederen oorspronkelijk van hun grondgebied afkomstig zijn.
2. De Unie neemt de nodige maatregelen om te bepalen welke voorwerpen onder dit artikel vallen.
3. De verbodsbepalingen van lid 1 laten de uitvoering van vóór 25 juni 2021 gesloten contracten of voor de uitvoering daarvan benodigde aanvullende contracten onverlet.

Artikel 2 septies

1. De aankoop, invoer of overdracht van aardolieproducten uit Belarus is verboden.
2. Het direct of indirect verstrekken van technische bijstand, tussenhandeldiensten, financiering of financiële bijstand, waaronder financiële derivaten, alsmede verzekeringen of herverzekeringen, gerelateerd aan de in lid 1 opgenomen verbodsbepalingen, is verboden.
3. De Unie neemt de nodige maatregelen om te bepalen welke voorwerpen onder dit artikel vallen.
4. De verbodsbepalingen van lid 1 zijn niet van toepassing op de aankoop in Belarus van aardolieproducten die nodig zijn om te voorzien in de essentiële behoeften van de koper in Belarus of van humanitaire projecten in Belarus.
5. De verbodsbepalingen van de leden 1 en 2 laten de uitvoering van vóór 25 juni 2021 gesloten contracten of voor de uitvoering daarvan benodigde aanvullende contracten onverlet.

Artikel 2 octies

1. De aankoop, invoer of overdracht van kaliumchlorideproducten ("potas") uit Belarus is verboden.
2. De Unie neemt de nodige maatregelen om te bepalen welke voorwerpen onder dit artikel vallen.

3. De verbodsbepalingen van lid 1 laten de uitvoering van vóór 25 juni 2021 gesloten contracten of voor de uitvoering daarvan benodigde aanvullende contracten onverlet.

Artikel 2 nonies

Er geldt een verbod op de directe of indirecte aan- of verkoop van, de verstrekking van investeringsdiensten of bijstand voor en andere vormen van handel in overdraagbare effecten en geldmarktinstrumenten met een looptijd van meer dan 90 dagen, die zijn uitgegeven na 29 juni 2021 door:

- a) de Republiek Belarus, de Belarussische regering of Belarussische overheidsorganen, -bedrijven of -instanties;
- b) belangrijke kredietinstellingen of andere instellingen die in Belarus gevestigd zijn en die op 29 juni 2021 voor meer dan 50 % staats eigendom zijn of voor meer dan 50 % onder zeggenschap van de staat staan, als vermeld in bijlage III;
- c) rechtspersonen, entiteiten of lichamen die buiten de Unie zijn gevestigd en waarvan de eigendomsrechten voor meer dan 50 % direct of indirect in handen zijn van een entiteit als vermeld in bijlage III, of
- d) rechtspersonen, entiteiten of lichamen die handelen namens of op aanwijzing van een rechtspersoon, entiteit of lichaam als bedoeld in punt c) van dit artikel of als vermeld in bijlage III.

Artikel 2 decies

1. Het is verboden om na 29 juni 2021 direct of indirect regelingen te treffen met betrekking tot nieuwe leningen of kredieten met een looptijd van meer dan 90 dagen aan:

- a) de Republiek Belarus, de Belarussische regering of Belarussische overheidsorganen, -bedrijven of -instanties;
- b) belangrijke kredietinstellingen of andere instellingen die in Belarus gevestigd zijn en die op 29 juni 2021 voor meer dan 50 % staats eigendom zijn of voor meer dan 50 % onder zeggenschap van de staat staan, als vermeld in bijlage III;
- c) rechtspersonen, entiteiten of lichamen die buiten de Unie zijn gevestigd en waarvan de eigendomsrechten voor meer dan 50 % direct of indirect in handen zijn van een entiteit als vermeld in bijlage III, of
- d) rechtspersonen, entiteiten of lichamen die handelen namens of op aanwijzing van een rechtspersoon, entiteit of lichaam als bedoeld in punt c) of als vermeld in bijlage III.

2. Het in lid 1 bedoelde verbod is niet van toepassing op leningen of kredieten die als specifiek en welomschreven doel hebben financiering te verstrekken voor toegestane invoer of uitvoer van goederen en niet-financiële diensten tussen de Unie en een derde land, met inbegrip van uitgaven voor goederen en diensten uit een ander derde land die nodig zijn om de uitvoer- of invoercontracten uit te voeren.

3. De bevoegde autoriteit van een lidstaat kan ook, onder de voorwaarden die zij passend acht, toestemming geven om de in lid 1 bedoelde leningen of kredieten aan te gaan of daaraan deel te nemen indien zij heeft vastgesteld dat:

- a) de betrokken activiteiten tot doel hebben steun te verlenen aan de burgerbevolking van Belarus, zoals humanitaire hulp, milieuprojecten en activiteiten met betrekking tot de nucleaire veiligheid of de lening of het krediet nodig is in het licht van wettelijke of regelgevingsvoorschriften met betrekking tot de minimumreserve of soortgelijke voorschriften om te voldoen aan de solvabiliteits- en liquiditeitscriteria voor financiële entiteiten in Belarus waarin financiële instellingen uit de Unie een meerderheidsbelang hebben, en
- b) de betrokken activiteiten of de lening of het krediet niet inhouden dat financiering of economische middelen direct of indirect, of ten voordele van een persoon, entiteit of lichaam als bedoeld in artikel 4, ter beschikking worden gesteld.

Bij toepassing van de voorwaarden van punten a) en b) verlangt de bevoegde autoriteit toereikende informatie betreffende het gebruik van de verleende toestemming, met inbegrip van informatie over het doel en de tegenpartij van de betrokken activiteit.

De betrokken lidstaat stelt de andere lidstaten en de Commissie in kennis van elke toestemming die op grond van dit artikel is verleend binnen twee weken na het verlenen van de toestemming.

4. Het in lid 1 bedoelde verbod is niet van toepassing op kredietopnemingen of uitbetalingen in het kader van een contract dat vóór 25 juni 2021 is gesloten, mits aan de volgende voorwaarden is voldaan:

- a) alle voorwaarden van die kredietopnemingen of uitbetalingen:
 - i) zijn vóór 25 juni 2021 overeengekomen, en
 - ii) zijn op die datum of daarna niet gewijzigd, en

- b) vóór 25 juni 2021 is een contractuele vervaldatum vastgelegd voor de volledige terugbetaling van alle ter beschikking gestelde middelen en voor de annulering van alle verbintenissen, rechten en verplichtingen in het kader van het contract; de voorwaarden voor de in punt a) bedoelde kredietopnemingen en uitbetalingen omvatten bepalingen betreffende de duur van de terugbetalingsperiode voor elke kredietopneming of uitbetaling, de toegepaste rentevoet of de methode voor de berekening ervan, en het maximumbedrag.

Artikel 2 undecies

Het is verboden verzekeringen of herverzekeringen te verstrekken aan:

- a) de Belarussische regering of Belarussische overheidsorganen, -bedrijven of -instanties;
- b) natuurlijke personen of rechtspersoon, entiteiten of lichamen handelend namens of op aanwijzing van een rechtspersoon, entiteit of lichaam als bedoeld in punt a).

Artikel 2 duodecies

Het bewust en opzettelijk deelnemen aan activiteiten die tot doel of gevolg hebben dat de in de artikelen 2 quater, 2 quinquies, 2 sexies, 2 septies, 2 octies, 2 nonies, 2 decies en 2 undecies vervatte verbodsbepalingen direct of indirect worden omzeild, is verboden.

Artikel 2 terdecies

In aanvulling op de verbodsbepalingen van artikel 2 decies, geldt er een verbod op:

- a) elke vorm van betaling door de Europese Investeringsbank (EIB) die op grond van of in verband met lopende overeenkomsten tussen de Republiek Belarus of een overheidsinstantie daarvan en de EIB plaatsvindt;
- b) de verdere uitvoering door de EIB van alle lopende overeenkomsten inzake de verstrekking van technische bijstand voor projecten die gefinancierd worden op grond van de in punt a) bedoelde overeenkomsten, en die tot doel hebben de Republiek Belarus of een overheidsinstantie daarvan direct of indirect ten goede te komen.

Artikel 2 quaterdecies

De lidstaten nemen de nodige maatregelen om de betrokkenheid in Belarus van multilaterale ontwikkelingsbanken waarvan zij lid zijn, te beperken, met name de Internationale Bank voor Herstel en Ontwikkeling en de Europese Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling, onder meer door te stemmen tegen nieuwe leningen of andere vormen van financiering voor de in artikel 2 decies genoemde entiteiten, behalve voor die welke in de leden 2 en 3 daarvan worden genoemd, en zonder afbreuk te doen aan projecten ter financiering van steun in de particuliere sector voor kleine en middelgrote ondernemingen.”.

- 3) De bijlage wordt gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij dit besluit.

Artikel 2

Dit besluit treedt in werking op de dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Brussel, 24 juni 2021.

Voor de Raad
De voorzitter
A.P. ZACARIAS

BIJLAGE

1. De bijlage bij Besluit 2012/642/GBVB wordt bijlage I.
2. De volgende bijlagen worden toegevoegd:

*“BIJLAGE II***LIJST VAN IN ARTIKEL 2 QUINTIES BEDOELDE RECHTSPERSONEN, ENTITEITEN OF LICHAMEN***BIJLAGE III***LIJST VAN IN DE ARTIKELEN 2 NONIES EN 2 DECIES BEDOELDE RECHTSPERSONEN, ENTITEITEN OF LICHAMEN**

Belarusbank

Belinvestbank (Belarussische Bank voor Ontwikkeling en Wederopbouw)

Belagroprombank”.
